

## LESSON NOTES

# Onomatopoeia #3

## Sound and Non-Sound Imitations

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 2 Romanization
- 2 English
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 4 Grammar

# 3

## KANJI

1. 私は、本のページをパラパラとめくった。
2. 雨がパラパラと降っている。
3. 僕は、雑誌をパラパラと見た。
4. 桜が、パラパラと咲いている。

## KANA

1. わたしは、ほんのページをパラパラとめくった。
2. あめがパラパラとふっている。
3. ぼくは、ざっしをパラパラとみた。
4. さくらが、パラパラとさいている。

## ROMANIZATION

1. Watashi wa hon no peji o parapara to mekutta.
2. Ame ga parapara to futte iru.
3. Boku wa, zasshi o parapara to mita.
4. Sakura ga parapara to saite iru.

## ENGLISH

CONT'D OVER

1. I leafed through a book.
2. It's lightly raining.
3. I thumbed through a magazine.
4. Cherry blossoms started blooming here and there.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
私	わたし	watashi	I, me
僕	ぼく	boku	I (masculine)
桜	さくら	sakura	cherry blossoms
雑誌	ざっし	zasshi	journal, magazine, periodical
降る	ふる	furu	to fall (precipitate)
雨	あめ	ame	rain
めくる	めくる	mekuru	to turn (pages of a book), V1
ページ	ページ	pēji	page
本	ほん	hon	book
咲く	さく	saku	to bloom

## SAMPLE SENTENCES

<p>私はすずきです。 <i>Watashi wa Suzuki desu.</i></p> <p>I'm Suzuki.</p>	<p>僕は学生です。 <i>Boku wa gakusei desu.</i></p> <p>I'm a student.</p>
---	---

<p>日本人は、夜桜も楽しめます。 <i>Nihon-jin wa, yozakura mo tamoshimimasu.</i></p> <p>Japanese people enjoy cherry blossom viewing at night as well.</p>	<p>桜がきれいだね。 <i>Sakura ga kirei da ne.</i></p> <p>The cherry blossoms are pretty, aren't they?</p>
<p>本屋で雑誌を買いました。 <i>Hon'ya de zasshi o kaimashita.</i></p> <p>I bought a magazine at the bookstore.</p>	<p>雨が降っている。 <i>Ame ga futte iru.</i></p> <p>It's raining.</p>
<p>今日は雨です。 <i>Kyō wa ame desu.</i></p> <p>Today is rainy.</p>	<p>私は、本のページをパラパラとめくった。 <i>Watashi wa hon no peji o parapara to mekutta.</i></p> <p>I leafed through a book.</p>
<p>5ページを開いてください。 <i>Go-pēji o hiraite kudasai.</i></p> <p>Please turn to page 5.</p>	<p>この本はいくらですか。 <i>Kono hon wa ikura desu ka.</i></p> <p>How much is this book?</p>
<p>公園の片隅に一本花が咲いていた。 <i>Kōen no katasumi ni 1-pon hana ga saite ita.</i></p> <p>A flower was in bloom in the corner of the park.</p>	

## GRAMMAR

Today's lesson introduces a type of onomatopoeia that works in both sound and non-sound senses. This type of onomatopoeia can be used to refer to the imitation of a sound and to describe an appearance or action that has no sound.

Today's target onomatopoeia is *parapara* (パラパラ).

*parapara* (パラパラ)

### Sample Sentence(s):

Sound-imitating:

私は、本のページをパラパラとめくった。

*Watashi wa hon no peji o parapara to mekutta.*

I leafed through a book.

Sound-imitating:

雨がパラパラと降っている。  
*Ame ga parapara to futte iru.*  
It's lightly raining.

Non-sound:  
僕は、雑誌をパラパラと見た。  
*Boku wa, zasshi o parapara to mita.*  
I thumbed through a magazine.

Non-sound:  
桜が、パラパラと咲いている。  
*Sakura ga parapara to saite iru.*  
Cherry blossoms started blooming here and there.

### Explanation :

It represents the sound made when a small amount of cubic objects, such as rain, are falling down or when people turn over a page quickly. In addition, it can indicate the state that there are things or people here and there, and also can represent the action or appearance of someone who is skimming through a book.

So, when you say "*ame ga parapara to futte iru*" (雨がパラパラと降っている) , *parapara* is used as a sound imitating word, but it can also indicate "scattered rain." *But, when you say "sakura ga parapara to saite iru," parapara* is not a sound imitating word, but indicates "here and there."

### More Examples:

ページをパラパラとめくる音が聞こえた。(Sound-imitating)  
*Peji o parapara to mekuru oto ga kikoeta.*  
I can hear someone leafing through a book.

彼がギターを弾き始めると、人がパラパラと集まってきた。(Non-sound)  
*Kare ga gitaa o hiki hajimeru to, hito ga parapara to atsumatte kita.*  
When he started playing the guitar, people came in bit by bit.